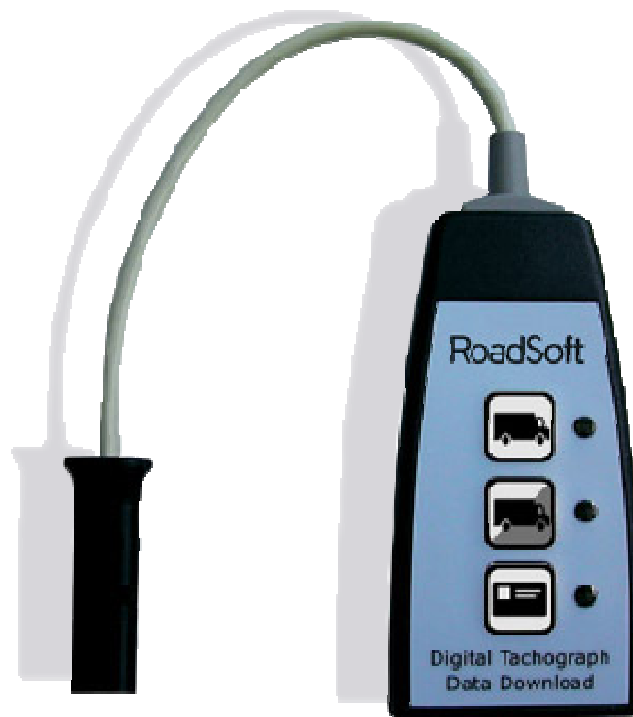


## RS Digidown

Устройство загрузки данных с цифрового тахографа



Руководство пользователя

Спасибо, что вы выбрали продукты RoadSoft. Теперь уже более 10.000 компаний используют наши продукты. Благодаря отзывам наших клиентов мы можем постоянно совершенствовать наши предложения и поэтому все наши продукты теперь так просты в использовании.

Пожалуйста, сообщите нам о ваших впечатлениях от работы с нашими продуктами, чтобы мы могли продолжать улучшать их дальше и стремиться таким образом к совершенству!

Благодаря высокому уровню удовлетворенности наших покупателей и их рекомендациям, мы расширили базу клиентов среди грузоперевозчиков и их коллег. Мы очень ценим рекомендации операторов грузоперевозок и их коллег о нас, мы надеемся, что вы тоже порекомендуете нас, как только вы начнёте работать с нашим продуктом.

## Введение

---

Устройство RS Digidown загружает данные с цифровых тахографов всех производителей.

Цифровой тахограф **Actia**



Цифровой тахограф **VDO**



Цифровой тахограф **Stoneridge**



Цифровой тахограф **Efkon**



Данные, загруженные с цифрового тахографа, хранятся на портативной флэш-карте памяти (Secure Digital memory card, или 'SD card').

Возможен выбор из трех типов загрузки данных:

1<sup>ая</sup> кнопка - '**Полная загрузка контрольного устройства**'



Загрузка всей информации с контрольного устройства.

2<sup>ая</sup> кнопка - '**Загрузка последних данных контрольного устройства**'



Может быть перепрограммирована<sup>1</sup>.

Вы можете загрузить данные за последние 1-3 месяца, а так же дополнительные события и ошибки, информацию о скорости и техническую информацию.

3<sup>я</sup> кнопка - '**Карта**'



Загрузка информации с карты водителя, вставленной в контрольное устройство.

При необходимости кнопка '**Загрузка последних данных контрольного устройства**' тоже может быть запрограммирована на режим, в котором данные с карты водителя тоже будут загружены.

При нажатии соответствующей клавиши сразу начнётся загрузка. Статус процесса загрузки может быть отслежен с помощью трёх светодиодов, расположенных рядом с кнопками.

## Начальная установка

---

Для того чтобы устройство RS Digidown функционировало корректно, необходимо, чтобы карта памяти была вставлена в слот прибора. RS Digidown поставляется в комплекте с картой памяти.

Как только карта памяти будет установлена в подключённый к контрольному устройству RS Digidown, будет проверен формат карты памяти, и Вы получите подтверждение о, что прибор готов к использованию.

---

<sup>1</sup> Пожалуйста, свяжитесь со своим поставщиком, чтобы обсудить возможности программирования устройства.

## Как вставить или извлечь карту памяти

---

Во время использования устройства карта памяти должна быть вставлена в слот RS Digidown.

**Для того чтобы вставить карту в устройство**, вставьте карту в слот и утопите ее до щелчка.

**Чтобы извлечь карту** из устройства RS Digidown (например, для того чтобы считать информацию с карты с помощью другого устройства), нажмите слегка на карту памяти, вставленную в RS Digidown. После этого карта памяти может быть свободно извлечена из устройства.

### ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь извлечь карту памяти, потянув за внешнюю часть карты.

## Процесс загрузки

---

Пожалуйста, обратите внимание на то, что, для загрузки данных с цифрового тахографа, карты предприятия, карты мастерской или карты инспектора должна быть вставлена в контрольное устройство и зажигание транспортного средства включено.

Подключите RS Digidown через отверстие с разъемами 6-pin на передней панели контрольного устройства. Устройство RS Digidown HE должно быть подключено к аналоговому тахографу.

Как только Вы подключите RS Digidown, устройство автоматически произведёт проверку на наличие и правильность формата карты памяти, и после этого Вы получите сигнал (мигающие по очереди светодиоды) о готовности загрузки. Нажмите любую кнопку, чтобы начать желаемый тип загрузки.

Во время загрузки светодиоды будут мигать примерно по два раза в секунду напротив нажатой кнопки.

Успешное завершение загрузки будет сопровождаться менее частым миганием светодиода, примерно раз в секунду.

Обратите внимание, что загрузка данных с контрольного устройства может занять значительный период времени. Вы можете уменьшить продолжительность загрузки, если Вы выберете **‘загрузку последних данных контрольного устройства’**.

### ВНИМАНИЕ

Не отсоединяйте RS Digidown от контрольного устройства и не извлекайте карту памяти во время загрузки. Это может вызвать ошибки данных, хранящихся на карте памяти.

## Чтение данных с карты памяти

---

Данные с карты памяти могут быть считаны с помощью RS Digidown через USB-порт. Как только устройство подключено к компьютеру, папка RS Digidown появится в качестве съемного диска<sup>2</sup>.

Кроме того, данные с карты памяти могут быть считаны или скопированы, если Вы вставите карту памяти от RS Digidown в любое другое устройство чтения смарт-карт (карт-ридер).

## Статус по светодиоду (LED) / Идентификация ошибки

---

Светодиоды необходимы для определения статуса загрузки или оповещения об ошибках. Вы можете наблюдать следующие комбинации:

### Нормальный режим работы

- Светодиоды по очереди мигают → означает, что прибор включён и RS Digidown готов к использованию.
- Один светодиод мигает около двух раз за секунду → означает, что RS Digidown осуществляет загрузку.
- Один светодиод мигает примерно раз за секунду → означает, что операция загрузки успешно завершена.
- Светодиод напротив '**Полной загрузки контрольного устройства**' или '**Карты**' → означает, что RS Digidown подключён к USB-порту.

### Индикаторы ошибок

- Каждый светодиод по очереди мигает → означает, что карта памяти не вставлена или что батарейки в устройстве должны быть заменены.  
С моделями, у которых серийный номер меньше 13000, сообщения об ошибках карт памяти также выводятся в виде поочередного мигания светодиодов.
- Все светодиоды мигают одновременно → означает, что возникла проблема с картой памяти.
- Один из светодиодов постоянно горит → обозначает ошибку загрузки.
- Один светодиод горит в течение 3х секунд → означает, что была нажата кнопка в процессе работы RS Digidown.

---

<sup>2</sup> При работе с Windows 2000, XP, Vista и Windows 7 Вам необходимо просто установить программное обеспечение. Для работы с Windows 98 Вам понадобится файл программного обеспечения водителя. В таком случае, свяжитесь с поставщиком для получения полной информации.

## Что делать в случае ошибки

---

### Ошибка карты памяти

- Проверьте, правильно ли вставлена карта.
- Проверьте, зафиксирована ли карта памяти в устройстве.
- Проверьте, есть ли место на карте памяти.
- Проверьте, имеет ли карта формат FAT16 (Windows распознаёт формат как FAT).

### Ошибка загрузки

- Удостоверьтесь, что карта предприятия, контроля или мастерской вставлена корректно в контрольное устройство и что зажигание транспортного средства включено.
- Попробуйте начать загрузку ещё раз.

### Ошибка нажатия кнопки

- От Вас не требуется никаких действий, так как загрузка продолжится.

### ‘Ошибка загрузки (Download Error) 12’

При загрузке данных с цифровых тахографов VDO на дисплее тахографа может появиться сообщение ‘**Download Fault 12**’. Вы можете его проигнорировать, после этого подождите, пока загрузка закончится, и нажмите ‘**OK**’, чтобы закрыть сообщение об ошибке.

## Инструкция по работе с RS Digidown. Приложение.

### Выбор карты памяти

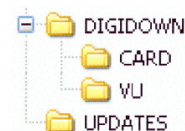
Большинство карт памяти формата FAT16 подходят для работы с RS Digidown. К сожалению, несколько типов карт памяти не подходят к устройству, так как их характеристики не полностью совпадают с характеристиками других карт памяти. Для работы устройства требуется использовать карты памяти типа SD.

Стандартные карты, поставляемые с устройством имеют 128 Мб памяти (которой полностью хватает для работы с устройством), тем не менее, карты с большим объемом памяти также могут быть использованы, если они корректно отформатированы.

### Форматирование карты памяти

Для использования в RS Digidown любая карта памяти должна быть правильно отформатирована (формат FAT16, идентифицируемый Windows как **'FAT'**).

Как только отформатированная карта памяти вставлена в RS Digidown или RS Digidown Plus, которые подключены к контрольному устройству, формат карты будет проверен. После этого RS Digidown создаст специальную структуру папок на карте памяти.



Создаются две главные папки:

- **'DIGIDOWN'** и
- **'UPDATES'** (Обновления)

В директории **'DIGIDOWN'** находятся две папки:

- **'VU'** (Контрольное Устройство), где хранятся файлы контрольного устройства и
- **'CARD'** (Карта), где хранятся файлы с карты водителя.

Процесс создания директорий происходит автоматически и занимает несколько секунд.

### Структура директорий карты памяти

Загруженные файлы появятся на карте памяти в директории **'\digidown\vu'** или **'\digidown\card'** в зависимости от типа загрузки (загрузка с контрольного устройства или карты водителя соответственно). Каждый файл имеет имя и расширение **vuxxxxxx.esm** или **cdxxxxxx.crd**, где **xxxxxx** – это порядковый номер файла, загруженного на карту памяти, начиная с 000001.

RS Digidown Plus также может быть перепрограммирован (используя номер, начиная с 13000) для переименования файлов в *vxXXXXX.ddd* и *cdXXXXX.ddd*, если Вы используете программное обеспечение, которое работает с файлами, имеющими расширение **‘.ddd’**. Вне зависимости от имени файла, его содержание останется таким, как требует законодательство.

### Обновления RS Digidown

Программное обеспечение RS Digidown может быть обновлено без необходимости возврата продукта продавцу. Кроме того, функция **‘загрузки последних данных контрольного устройства’** может быть изменена без посредничества вашего поставщика продуктов.

Мы благодарим Вас за Ваш выбор продуктов RoadSoft!